

ORIENTACIONES PARA DOCENTES

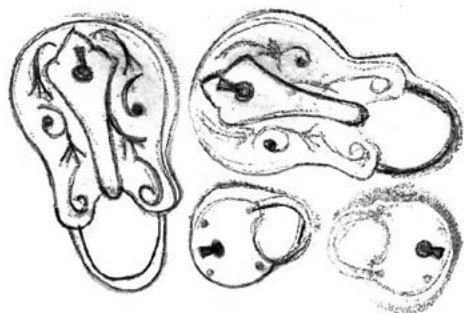
5^{to}
año/grado



ESTÁ ALLÍ TODAVÍA

Olga Drennen

Ilustrado por Paula Adamo



HISTORIAS X LEER

 **la educación**
nuestra bandera

libros para
aprender



Ministerio de Educación
Argentina

Presidente

Dr. Alberto Fernández

Vicepresidenta

Dra. Cristina Fernández de Kirchner

Jefe de Gabinete de Ministros

Ing. Agustín Rossi

Ministro de Educación

Lic. Jaime Perczyk

Unidad Gabinete de Asesores

Prof. Daniel José Pico

Secretaria de Educación

Dra. Silvina Gvirtz

Subsecretario de Gestión Educativa y Calidad

Lic. Mauro Di María

.....
Directora Nacional de Educación Primaria: Mg. Cinthia Kuperman

Coordinación Pedagógica: Pablo Clementoni, Noelia Forestiere y Gabriel Szklar

Coordinación de Prácticas del Lenguaje/ Lengua: Silvia Lobello

Autores: Paula Eguía (coord.), Gisela Borches, Flavia Godnic, Denise Hilman, Lara Nesis y Laura Marafioti.

Coordinación de Materiales Educativos

Coordinadora general: Alicia Serrano. **Coordinador editorial:** Gonzalo Blanco.

Edición: Cecilia Pino. **Diseño de maqueta:** Paula Salvatierra. **Diagramación:** Mario Pesci.

Colaboración: Fabián Ledesma.

Ministerio de Educación de la Nación Argentina

Está allí todavía: orientaciones para docentes: 5to año-grado / ilustrado por Paula Adamo. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación, 2023.

Libro digital, PDF - (Historias x leer). Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-950-00-1757-2

1. Literatura Infantil y Juvenil Argentina. I. Adamo, Paula, illus. II. Título.

CDD 371.32

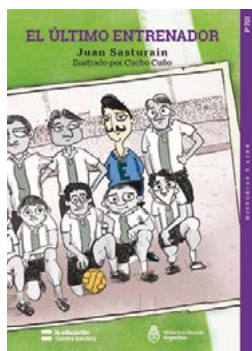
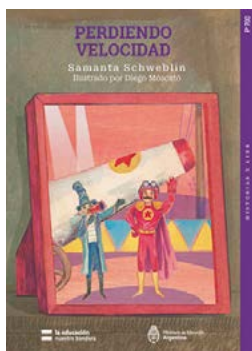
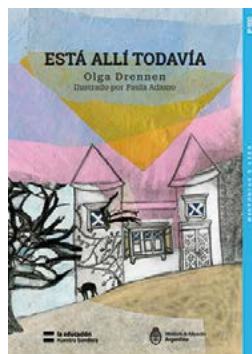
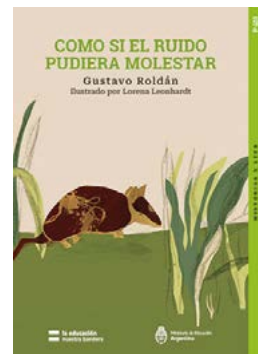
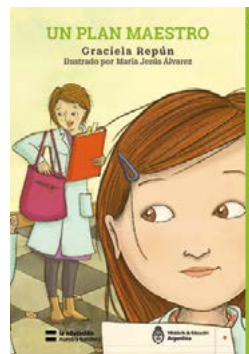
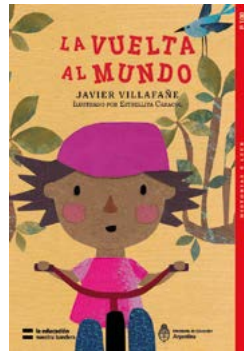
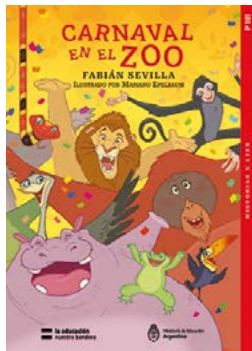
ÍNDICE

Presentación	4
Está allí todavía	6
Leer y conversar sobre “Está allí todavía”	7
Algunas sugerencias para continuar el intercambio	10
La lectura por sí mismos de “Está allí todavía”	15
Algunas sugerencias para la lectura por sí mismos	16
Situaciones de escritura por sí mismos a partir de “Está allí todavía”	22
Algunas sugerencias para la escritura por sí mismos	23
Algunos recorridos posibles	27



Presentación

La colección *Historias x leer* forma parte del Programa “Libros para aprender”, una política pública del Ministerio de Educación de la Nación que abarca la entrega de libros escolares y literarios para todas las chicas y todos los chicos del país.



En esta primera entrega llegan dos títulos literarios a cada estudiante del Nivel Primario de las escuelas públicas de gestión estatal, de oferta única, de cuota cero y de gestión social de todo el país, tanto urbanas como rurales, y a aquellos estudiantes que, por razones de salud, se ven imposibilitados de asistir con regularidad a una institución educativa.

Los cuentos forman parte de una colección más amplia constituida por catorce obras de reconocidos autores y autoras, ilustradas por importantes artistas.

A partir de esta primera entrega, las y los estudiantes, junto con sus familias, conformarán una comunidad de lectores que trascenderá las aulas. Será una comunidad porque las conversaciones, las búsquedas de sentido, las diversas interpretaciones que se sostienen luego de la lectura cobrarán distintas formas a partir de un conjunto de libros compartidos.

Con el propósito de garantizar el derecho a la educación, las obras se presentan en varios formatos que permiten que todas las niñas y todos los niños tengan accesos diversos a los cuentos. En este sentido, además de la versión impresa, cada uno de los cuentos tiene una versión multimedia, en la que tienen una interpretación en Lengua de Señas Argentina, es leído por encantadoras voces y es musicalizado por el Programa Nacional de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles. Para aquellas instituciones que cuentan con población indígena se elaboraron traducciones en cinco lenguas que se hablan en nuestro territorio: qom, wichí, mapudungun, quechua y guaraní.

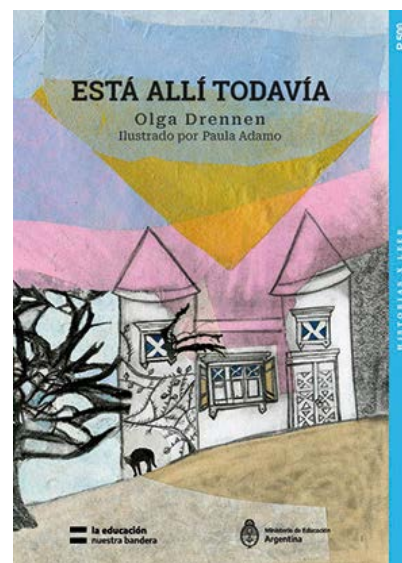
Para que las obras cobren vida en la escuela, se acompañan con estas orientaciones didácticas para las y los docentes que contienen algunas **propuestas de trabajo** destinadas a las y los estudiantes. Estos materiales tienen el propósito de promover **reflexiones entre docentes** para la elaboración colectiva de propuestas de lectura y escritura que garanticen avances en los aprendizajes de las niñas y los niños, por lo que encontrarán a lo largo del material algunas preguntas que será interesante que puedan analizar entre colegas. Además encontrarán algunas **intervenciones docentes** que pueden ser consideradas al momento de poner en juego las diferentes propuestas de trabajo y que, seguramente, van a complementar las que tienen disponibles.

La llegada de los libros a cada estudiante es el inicio o la continuidad de una biblioteca personal que ampliará el acceso de las niñas y los niños al mundo de la literatura y las culturas letradas.

Está allí todavía

Está allí todavía es un cuento de terror de Olga Drennen. En este relato, dos primos entran a explorar una enorme casa abandonada, movidos por la curiosidad y la intriga. La incertidumbre en torno a si los protagonistas de la historia podrán escapar de ese lugar está presente a lo largo de todo el relato, así como la intriga de saber qué es eso que *está allí todavía*.

Muchas de las historias de esta autora pertenecen a este género literario y en ellas, niñas y niños son protagonistas de aventuras en escenarios cotidianos como el de este cuento. Esta conjunción convoca especialmente a las pequeñas lectoras y a los pequeños lectores.



Muchos **cuentos de terror** como este forman parte, a su vez, de uno de los géneros más atrapantes de la literatura universal: el fantástico. Estos relatos se caracterizan por la presencia de seres o situaciones extraordinarias que aparecen en un mundo de ficción que parece estar regido por las leyes del mundo conocido. La irrupción de lo sobrenatural suele afectar a los protagonistas y, en consecuencia, genera una atmósfera de incertidumbre. Las lectoras y los lectores no quedan ajenos a este efecto, que los desafía a construir hipótesis para explicar esos sucesos extraños. En las historias de terror, los escenarios donde ocurren los hechos tienen un rol protagónico por su contribución a generar “la atmósfera aterradora”: una casa abandonada, explorada en medio de la penumbra del atardecer, es el escenario perfecto para un relato de estas características.

Para reflexionar entre docentes

¿Qué tipo de cuentos de terror consideran que son particularmente escalofriantes, y quisieran compartir con sus alumnas y alumnos? ¿Conocen algún otro relato en el que los personajes sean atemorizados por un ser extraordinario? Si pudieran organizar un recorrido de lectura que tome en consideración este cuento, ¿qué títulos incluirían?

Para consultar otros posibles recorridos de lectura, ver el apartado **Algunos recorridos posibles** de la página 27.

Leer y conversar sobre “Está allí todavía”

Los cuentos de *Historias x leer* ingresan a las aulas de la mano de las y los docentes, quienes comparten la lectura en voz alta con el grupo. De este modo se garantiza el acceso a esos mundos creados por las autoras y los autores de los libros que componen la colección. Luego de esa primera lectura de la o el docente, se propone un espacio para conversar sobre lo leído.

Los **intercambios entre lectoras y lectores** son instancias propicias para profundizar en la interpretación de los textos. Conversar con otras y otros en torno a lo leído da lugar a relecturas con distintos propósitos: corroborar o precisar una interpretación, establecer relaciones con otras lecturas y descubrir nuevos sentidos, detenerse en la belleza de algunas expresiones o en la organización de la historia, entre otras posibilidades.

Las y los docentes podrán proponer visitar la obra a través de la versión multimedia que está disponible en <https://tinyurl.com/estaalli>

Volver a escuchar la historia contada por otras voces en articulación con la musicalización y los efectos de animación colabora con la inmersión en la ficción de las y los estudiantes. Una versión multimedia de estas características les ayudará a profundizar en la construcción de sentidos de la historia en cuestión.

Las y los docentes tienen a disposición, además, orientaciones de Educación Digital que focalizan en los relatos multimediales para aprender a leerlos en su complejidad y ofrecer herramientas para tomar la palabra y producir narrativas propias en distintos formatos.

En segundo ciclo, a medida que los textos que se leen son más complejos, sostener el momento de intercambio con las y los estudiantes es indispensable para abordar los nuevos desafíos que presenta la lectura: por ejemplo, reparar en la forma en que está construido el relato que comienza con la “acción iniciada” y recupera los hechos previos a través de un salto temporal hacia atrás.

Antes de comenzar a leer el cuento, la o el docente puede compartir con las niñas y los niños alguna información relevante sobre su autora:



Les voy a leer un cuento de Olga Drennen, una escritora argentina que escribe muchas historias de miedo. Esta en particular me gustó mucho porque desde que comienza hasta que termina me resultó muy inquietante. ¡No me podía imaginar cómo iba a terminar!

También puede reparar en el título de la obra como una primera aproximación al contenido de la historia.



Este cuento se llama *Está allí todavía*. Su título me genera mucha intriga porque deja en suspenso qué es lo que *está allí*. Miremos las ilustraciones de la tapa y la contratapa para ver si nos dan alguna pista más sobre esto. ¿Qué cosas les llaman la atención de las ilustraciones? ¿Qué aspecto tiene la casa que allí aparece? ¿Y el gato?

Una vez que se ha creado el clima propicio para la lectura y que el grupo está dispuesto a escuchar el cuento, la o el docente lo lee sin detenerse ni interrumpir. Al leer, puede mostrar las ilustraciones, ya que en esta primera aproximación a la historia las niñas y niños no tienen aún el ejemplar a la vista. En 5^{to} año/grado, la maestra o el maestro sigue leyendo para sus estudiantes, ya que en sus tonos de voz, sus pausas, el énfasis que pone en una frase o un parlamento, comparte una primera interpretación que cada niña o niño pondrá a prueba en las posteriores relecturas.

Al finalizar, propone abrir un espacio de conversación para que las niñas y los niños compartan sus primeras apreciaciones y hallazgos del cuento. Posiblemente, los primeros comentarios se den de manera espontánea. De lo contrario, la o el docente puede iniciar el intercambio con preguntas abiertas:



¿Qué hecho extraño les sucede a los primos dentro de la casa abandonada a la que entran?

Puede asimismo recuperar algunas expresiones de sus estudiantes que haya observado durante la lectura o compartir apreciaciones que como lectora o lector *abran el juego* al momento de realizar un intercambio en torno a la obra:



Cuando terminamos de leer la primera escena del cuento, en la que los primos escuchan “un crujido parecido al de unas uñas afiladas que arañan un pizarrón”, me asusté, pero a la vez me dieron ganas de seguir leyendo para saber cómo habían llegado hasta ahí. ¿A alguna o alguno de ustedes le pasó lo mismo o algo parecido?

Se trata de habilitar la palabra para que el grupo de estudiantes pueda expresar con confianza sus interpretaciones iniciales que se irán precisando en futuros encuentros con el cuento. Es importante que las y los docentes intervengan para garantizar que la palabra de las niñas y los niños circule.

Luego, el intercambio puede continuar introduciendo a las y los estudiantes en diferentes aspectos de la obra, tanto en la historia como en la forma en que está escrita e ilustrada.



¿Por qué Marcos quiere ir con su primo a explorar la casa abandonada? ¿Qué es lo que despierta su interés?



Al escapar, Gabriel se cae, se cubre la cara con terror y piensa “que ya no saldría de allí”. ¿Ustedes qué pensaron que pasaría en ese momento de la historia?



En la tapa del cuento y en muchas otras ilustraciones aparece un gato. ¿En qué momentos de la historia se menciona la presencia de un gato?

Algunas sugerencias para continuar el intercambio

Con el ejemplar en las manos de las y los estudiantes

En el siguiente apartado, se ofrecen algunos ejemplos de intervenciones posibles para llevar adelante la situación de intercambio entre lectoras y lectores. El propósito de estas orientaciones no es comprobar qué recuerdan de memoria sobre el cuento ni que sean respondidas por las y los estudiantes como un cuestionario escrito sino, por el contrario, propiciar una conversación en la que puedan expresar sus ideas, compartir sus impresiones, enriquecer sus interpretaciones y volver al cuento para argumentar un parecer. Para ello, es importante que cada docente decida qué propuestas considera interesantes retomar con su grupo y en cuántas clases gestionar esos intercambios.

Una aventura aterradora

Para intercambiar sobre la trama del cuento

Conversar para identificar los problemas que atraviesan y las decisiones que toman los protagonistas de la historia posibilita recuperar la trama del cuento y, a la vez, empezar a reconocer algunos rasgos propios de los cuentos de terror.



La historia comienza con los protagonistas del cuento dentro de una casa abandonada y en medio de una situación de tensión. ¿Cómo llegan a ese lugar?



Al recorrer la casa, Marcos dice que “es más aburrida que partido sin pelota”. ¿Qué quiere decir Marcos con esta frase? ¿Por qué la dice?



Cuando los primos estaban por dirigirse a la salida de la casa “oyeron cerrarse la puerta de entrada”. ¿Qué pasa a partir de ese momento en la historia?



¿De qué manera Marcos y Gabriel logran escapar del ser aterrador que los persigue dentro de la casa? Vuelvan a leer cómo hacen para salir de la casa.



A pesar de todo lo que les pasa allí dentro, Marcos y Gabriel vuelven al día siguiente a la casa. ¿ Por qué lo hacen?



PROPUESTA DE TRABAJO

Una aventura aterradora

Luego de haber intercambiado en clase sobre lo ocurrido dentro de la casa abandonada, conversen en parejas por qué les parece que los primos deciden ir a ese lugar aquella tarde. Anoten algunas de las ideas que intercambiaron.

.....

.....

.....

.....

Las propuestas **Para intercambiar** son una oportunidad para que las y los estudiantes puedan continuar profundizando en algunos aspectos del cuento abordados en la situación colectiva de intercambio. Se trata de que, en parejas, recuperen lo conversado para elaborar sus propias interpretaciones sobre ciertos temas contenidos en la historia y escriban algún comentario, alguna idea o conclusión surgidos en ese diálogo entre pares. Por esta razón, no se espera que haya respuestas únicas ni cerradas.

¿Quién está allí?

Para intercambiar sobre el ser extraordinario

En esta propuesta, la o el docente propone a las niñas y los niños profundizar en los distintos pasajes de la historia que anticipan la presencia de un ser sobrenatural y algunas de sus características aterradoras.



Cuando salta por la ventana para entrar a la casa abandonada, Gabriel se araña la piel con un tornillo flojo y esto le provoca un escalofrío. Esto, se le ocurre, "era como un presagio". ¿Una señal de qué? ¿Qué sintieron en ese momento Marcos y Gabriel?



¿En qué momento los primos comienzan a pensar que no están solos en esa gran casa abandonada? Vuelvan a leer qué anuncia la presencia del ser misterioso y luego comparen qué pistas encontraron.



Finalmente, cuando están escapando de él, los protagonistas del cuento logran ver al ser que los persigue. ¿Cómo es? ¿Por qué no habían podido verlo hasta ese momento? Vuelvan a leer esa parte de la historia.



Al final del cuento, cuando los chicos vuelven a la casa a tapiarla, escuchan chillidos dentro de ella, lo que nos permite imaginar que el ser sigue allí dentro. ¿Por qué creen que no sale a atacarlos?



PROPUESTA DE TRABAJO

¿Quién está allí?

Luego de haber intercambiado en clase sobre el ser extraordinario, conversen en parejas sobre qué pistas anuncian la presencia de este ser misterioso antes de que los primos logren verlo. Después, tomen nota de lo conversado para compartir con sus compañeras y compañeros.

.....

.....

.....

El miedo a lo desconocido

Para intercambiar sobre los personajes y sus reacciones frente a lo sobrenatural

Los protagonistas de esta historia reaccionan de diversas maneras ante lo inquietante y aterrador. Las lectoras y los lectores pueden inferir que algo aterrador va a suceder a partir de las impresiones y sensaciones de Marcos y Gabriel, que van desde la búsqueda de explicaciones racionales hasta las reacciones más desesperadas producto del terror.



Cuando los chicos logran ingresar a la casa abandonada, retroceden con temor. Vuelvan a leer esa parte del cuento. ¿Qué encuentran en la casa Marcos y Gabriel? ¿Qué les parece que les provoca esa reacción?



Cuando están dirigiéndose a la salida, los primos oyen cerrarse la puerta y Gabriel se sobresalta. Vuelvan a leer qué le dice Marcos a Gabriel en la página 19 del cuento. ¿Por qué creen que le dice eso?



En su veloz carrera para escapar del ser que los persigue, en un momento Marcos y Gabriel se dan vuelta y uno de ellos grita. ¿Qué lo lleva a reaccionar así?



Al final de la historia, los chicos vuelven a tapiar la casa “a la mañana siguiente y a pleno sol”. ¿Por qué les parece que eligen ese momento del día en esta ocasión?



PROPUESTA DE TRABAJO

El miedo a lo desconocido

Luego de haber intercambiado en clase sobre el miedo de los protagonistas a lo sobrenatural, júntense con una compañera o un compañero y conversen acerca de los momentos en que los personajes del cuento sienten terror y cómo lo expresan. Luego, tomen nota sobre lo conversado.

.....

.....

.....

.....

Para reflexionar entre docentes

¿Qué otras intervenciones plantearían para garantizar una conversación con las niñas y los niños en torno al cuento?
¿Sobre qué otros aspectos del cuento planificarían un intercambio entre lectores? ¿Cuántas clases destinarían a estas situaciones? ¿Por qué creen que es necesario que se destine más de una clase a intercambiar ideas entre lectores?



La lectura por sí mismos de “Está allí todavía”

Contar con un ejemplar del cuento para cada estudiante ofrece variadas oportunidades de volver sobre aquellos aspectos del texto que la o el docente considere importantes para detenerse y profundizar en el sentido de la obra. En esas situaciones, tener el texto a la vista permite que las alumnas y los alumnos desplieguen más y mejores estrategias de lectura por sí mismos y de relectura en función del propósito: extraer una información explícita, hacer inferencias, argumentar un punto de vista utilizando pasajes o fragmentos del cuento, reponer el significado de una palabra o de una frase a partir de su contexto, dar una opinión o crítica sobre la lectura, establecer relaciones con otras historias leídas, entre otras. Si bien el desafío de la lectura por sí mismos es que las niñas y los niños puedan resolver las propuestas de manera cada vez más autónoma (ya sea de manera individual, en parejas o en pequeños grupos), las intervenciones de la o el docente son imprescindibles para acompañar, promover y garantizar avances en estas situaciones. Por ejemplo, para acercar la propuesta a sus estudiantes, puede circunscribir la lectura a las páginas del cuento donde se encuentra el pasaje que tienen que releer, indicar que se detengan a pensar en el significado de una palabra o frase que no es tan evidente o socializar con el grupo dudas o dificultades que se presentan.

La versión multimedia puede ofrecerse para que las niñas y los niños reparen en diferentes modos de leer en voz alta y puedan ensayar una manera propia al disponer de una lectura alternativa a la de su docente. Cambiar la entonación según la intención del parlamento de un personaje, sostener algunos silencios que favorezcan la creación del clima propio de cada momento, acelerar o lentificar la lectura según el ritmo de la narración, son algunas estrategias que pueden desplegar las lectoras y los lectores.

Por todo esto es fundamental que en el segundo ciclo no sólo se aborden textos cada vez más desafiantes en el marco de recorridos literarios, sino que además se planifiquen propuestas de enseñanza que promuevan el uso de distintas estrategias de lectura, como las que se proponen a continuación.

Algunas sugerencias para la lectura por sí mismos

Un ser aterrador

Leer para profundizar en la caracterización del ser extraordinario

Estas propuestas invitan a las y los estudiantes a focalizar en el suceso fantástico de esta historia, relacionado con la aparición de un ser extraño y aterrador.

La primera situación propone volver a leer la descripción que de él se hace en la página 26 del cuento, para recuperar aquellos rasgos que lo caracterizan. El segundo punto, por su parte, intenta que las y los estudiantes recuperen frases o fragmentos que funcionan como indicios de su presencia antes de que los primos de la historia puedan verlo: los extraños sonidos que escuchan, el portazo, la sombra que se acerca. Esta búsqueda les permitirá, además, reparar en algunos de los recursos de los que se sirve este subgénero literario para construir la intriga y el terror.





PROPUESTA DE TRABAJO

Un ser aterrador

1. Marcos y Gabriel ven por primera vez una parte del ser aterrador recién cuando la habitación se ilumina con las luces de un colectivo. Volvé a leer esa parte del cuento y anotá las principales características con que se lo describe en el relato.

.....

.....

.....

.....

2. Antes de ver al ser extraño, los chicos perciben que no están solos en esa casa abandonada. Buscá en el cuento otros fragmentos que anuncien esta presencia, por ejemplo: “El crujido ese que les recordaba el de unas uñas afiladas que arañan un pizarrón”.

-
-
-
-

.....

Una experiencia escalofriante

Leer para profundizar en el clima de terror del cuento

El siguiente apartado profundiza en cómo se transmite en la historia el temor que sienten los protagonistas. Para ello, el primer punto de la propuesta permite ahondar en el sentido figurado de una expresión que el narrador utiliza para describir este sentimiento en los personajes. El segundo punto, en cambio, solicita que sean las y los estudiantes quienes releen el cuento para buscar otros fragmentos que sean representativos del terror que invade a los primos en su recorrido por la casa abandonada.

Como es posible que las y los estudiantes no reparen en las mismas frases, palabras o en los mismos fragmentos del cuento, sería interesante que la o el docente, posteriormente, propicie una puesta en común donde las niñas y los niños puedan socializar lo que encontraron.



PROPUESTA DE TRABAJO

Una experiencia escalofriante

1. Volvé a leer este momento de la historia:

Fue cuando se oyó el crujido. El crujido ese que les recordaba el de unas uñas afiladas que arañan un pizarrón. Al escucharlo, Gabriel se puso más pálido que un papel.

2. ¿Qué significa la expresión “más pálido que un papel”?

.....

.....

3. Buscá en el cuento otros fragmentos que muestren que los primos están asustados y anotalos.

.....

.....

.....

.....

¿Cómo llegaron allí?

Leer para profundizar en la forma del relato

Esta propuesta aborda un aspecto de la forma en que está construido el relato. Este cuento tiene la particularidad de comenzar con la acción iniciada, relatando el momento donde los primos empiezan a percibir una presencia extraña en la casa abandonada a la que entran. Por medio de un salto temporal hacia atrás, el narrador recupera los hechos que explican cómo los niños llegaron a ese lugar. Se trata de que, en parejas, las y los estudiantes releen esta primera escena, que constituye un episodio central del cuento –que se narra dos veces– para advertir continuidades, matices y diferencias. El segundo punto de la propuesta se detiene en la información que agrega el narrador en su segundo relato del episodio: por ejemplo, que Marcos, para tranquilizar a Gabriel, le dice que los ruidos que escuchan desde la entrada de la casa provienen de un gato. En el tercer punto, se busca que las niñas y los niños reparen en las aclaraciones del narrador que expresan cierta duda de Marcos sobre la explicación lógica que da a su primo (dijo “con un hilo de voz”, “a duras penas”). El último punto pretende que las y los estudiantes reflexionen sobre los efectos de esta manera de relatar la historia en relación con la construcción de la intriga y el terror.





PROPUESTA DE TRABAJO

¿Cómo llegaron allí?

El narrador comienza a relatar esta historia partiendo del momento donde los primos escuchan que se cierra la puerta de entrada de la casa abandonada. Luego, vuelve a contar este episodio.

1. En parejas, releen estas partes del cuento:

Los chicos oyeron cerrarse la puerta de entrada de aquella enorme casa.
—¿No era que estaba abandonada? —preguntó Gabriel.
—¡Es un gato! —contestó su primo—. Pero igual vamos, se está poniendo oscuro.
Miraron hacia adelante. Frente a los dos, el pasillo se abría como una boca negra. Enseguida escucharon el ruido. Era un crujido parecido al de unas uñas afiladas que arañan un pizarrón.
—Nada. Es un gato, no te preocupes —aclaró Marcos con un hilo de voz, ante la mirada inquieta de Gabriel. (Página 4).

Pero cuando estaban por dirigirse a la salida, oyeron cerrarse la puerta de entrada. Entonces, Gabriel se sobresaltó y su primo, para tranquilizarlo le dijo que era un gato. De todas maneras, al ver que anochecía, decidieron salir de allí. Fue cuando se oyó el crujido. El crujido ese que les recordaba el de unas uñas afiladas que arañan un pizarrón. Al escucharlo, Gabriel se puso más pálido que un papel.
—Ya te dije que es un gato —dijo Marcos a duras penas. (Página 19).

2. Los relatos de este momento de la historia no son exactamente iguales. ¿Qué información agrega el narrador sobre lo que piensan o sienten los personajes del cuento la segunda vez que describe esta escena?

3. En ambos relatos, Marcos no parece estar tan convencido de que efectivamente los ruidos provengan de un gato. Busquen qué expresiones dentro de los fragmentos demuestran esta duda del niño.

4. Otras lectoras y otros lectores dijeron que el inicio de la historia les resultó un poco confuso pero, al mismo tiempo, les dio ganas de seguir leyendo para saber qué pasaba con los primos. ¿Qué sintieron ustedes cuando leyeron esta parte del cuento?

.....

**Para
reflexionar
entre
docentes**

¿Qué otros fragmentos o páginas del cuento seleccionarían para planificar situaciones de lectura por sí mismos? ¿Qué otros desafíos de lectura les parecen interesantes para proponer a las niñas y los niños de 5^{to} año/grado?



Situaciones de escritura por sí mismos a partir de “Está allí todavía”

El desafío de la enseñanza de la escritura en el segundo ciclo consiste en generar condiciones didácticas para que las y los estudiantes avancen y progresen como escritoras y escritores con mayor autonomía. Ahora bien, escribir por sí mismos requiere que las y los niños reparen al mismo tiempo en *qué* escribir y en *cómo* escribir, es decir, en el contenido de aquello que escribirán y en cómo expresarlo haciendo uso del lenguaje. Por esa razón es una tarea desafiante que requiere de idas y vueltas al texto en las que se reflexiona y se construye sentido.

¿Cómo se adquiere esta destreza? Fundamentalmente, con la práctica, escribiendo con un propósito y en un contexto determinado. En 5^{to} año/grado, por ejemplo, se propone escribir una renarración de la historia extraordinaria desde el punto de vista de uno de los protagonistas. Haber transitado por diversas situaciones de lectura e intercambio sobre las características más sobresalientes del ser extraño que aparece en la historia y cómo se sienten los protagonistas frente a lo que viven dentro de la casa abandonada, permite que las y los estudiantes estén en mejores condiciones de escribir el texto porque conocen mucho sobre el tema. De esta manera, lectura y escritura se encuentran relacionadas entre sí, ya que aquello que se lee se vincula con lo que, luego, se propone escribir. Estas producciones cobran más sentido aún si son socializadas, por ejemplo, en carteleras, jornadas con la comunidad o espacios digitales, como el blog de la escuela o una red social institucional, es decir, cuando se les asigna un propósito y un destinatario real.

Las situaciones propuestas aquí requieren que las y los estudiantes pongan en juego sus conocimientos sobre la escritura de textos. En función de las oportunidades para escribir que las y los estudiantes hayan tenido en su paso por la escuela, cada docente tomará decisiones acerca de una mayor o menor intervención durante el proceso de escritura para favorecer que todas y todos tengan posibilidades de abordar la tarea y avanzar en su formación como escritoras y escritores.

Algunas sugerencias para la escritura por sí mismos

Un ser misterioso

Escribir una descripción buscando generar un efecto en particular

El propósito de esta situación es escribir una descripción del ser fantástico que busque generar terror. Para ello, las y los estudiantes deben tener en cuenta no sólo las características que se describen cuando la habitación se ilumina (página 26), sino todo lo que pueden conocer los personajes a partir de los indicios de su presencia antes de verlo y después. Otro desafío de esta escritura es que las niñas y los niños puedan recuperar palabras y frases del cuento que transmitan terror (“sonido escalofriante”, “dedos repugnantes”, “sombra siniestra”, entre otros ejemplos).



PROPUESTA DE TRABAJO

Un ser misterioso

Cuando estaban a punto de dirigirse a la salida, los primos descubren que no están solos en la casa. La puerta se abre de golpe y descubren a un ser “escalofriante”. Te proponemos que escribas una descripción “terrorífica” del ser extraordinario que los persigue. Para ello, podés consultar lo que anotaste en la propuesta “Un ser aterrador”.

.....

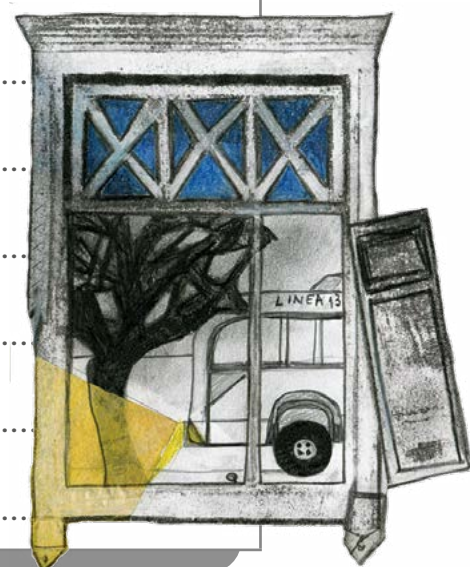
.....

.....

.....

.....

.....



¡Ya no saldría de allí!

Renarrar un momento del cuento desde la perspectiva de un personaje

Esta propuesta busca que las chicas y los chicos reescriban un momento significativo del cuento, el momento en que los primos huyen del ser misterioso, pero desde la voz de Gabriel. Uno de los desafíos de esta escritura consiste en alejarse de la perspectiva que asume el narrador en el relato y hacerlo desde el punto de vista de uno de los personajes del cuento. Es decir que, al escribir las niñas y los niños, no sólo deben tener en cuenta los hechos más importantes que se narran, sino también asumir el cambio de narrador y sostenerlo a lo largo del relato. La o el docente puede invitar a sus estudiantes a releer el episodio y recuperar, oralmente o por escrito, aquello que no puede faltar en su texto. Para buscar expresiones que describan sensaciones y reacciones frente al temor de los personajes en este tramo de la historia, pueden recurrir a lo trabajado en la propuesta de lectura “Una experiencia escalofriante”.

Algunos aspectos textuales importantes a tener en cuenta a la hora de escribir también son incluidos como sugerencia de revisión al finalizar la producción.

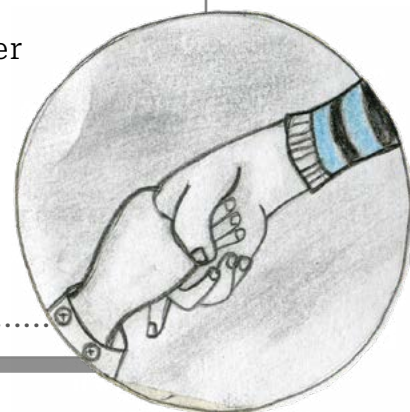
PROPUESTA DE TRABAJO

¡Ya no saldría de allí!

Uno de los momentos más aterradores de esta historia es cuando los protagonistas huyen del ser extraño y Gabriel, al querer patearlo, cae sentado. Te proponemos que vuelvas a contar esa parte del cuento, desde el momento en que la puerta de la entrada de la casa se abre de golpe hasta que Marcos ayuda a su primo a incorporarse, pero como si fueras Gabriel.

Una vez que termines revisá si incluiste:

- La huida de los primos por la casa, la aparición del ser que los persigue, la caída de Gabriel al enfrentarlo y la ayuda de su primo.
- Expresiones que muestren el miedo que sintió el narrador, Gabriel, en ese momento.



Contar la experiencia extraordinaria

Renarrar la historia desde la perspectiva de un personaje

Esta propuesta invita a reescribir el cuento asumiendo el punto de vista de Gabriel. Para que la escritura sea posible, se incluye un punteo de los sucesos más importantes que no deberían faltar en la narración y un comienzo posible que invita a empezar a escribir. Por su extensión, esta situación de escritura presenta un desafío mayor a las anteriores. Sin embargo, el haber transitado por otra escritura más breve con cambio de narrador (“¡Ya no saldría de allí!”) genera mejores condiciones para que las y los estudiantes puedan abordar esta propuesta. A su vez, la o el docente puede proponer volver sobre los primeros borradores para revisar si se sostiene el punto de vista, se incluyen algunas expresiones que describan pensamientos o sentimientos del narrador y se intenta lograr un efecto aterrador en potenciales lectoras y lectores.





PROPUESTA DE TRABAJO

Contar la experiencia extraordinaria

Tiempo después, los primos deciden compartir su experiencia extraordinaria y aterradora en una revista digital que difunde este tipo de historias. Para eso, cada uno escribe un relato de lo sucedido en la casa abandonada a la que entraron.

Te proponemos que escribas el relato de Gabriel asumiendo su punto de vista.

No te olvides de contar...

- por qué llegó con su primo hasta la casa abandonada.
- con qué se encontraron al entrar y explorar la casa.
- cómo fue el encuentro con el ser extraordinario y cómo lograron escapar de él.
- para qué volvieron al día siguiente a la casa.

Te dejamos un posible inicio para tu escritura, pero podés empezar como quieras. También, podés ponerle un título a tu relato.

Al poco tiempo de mudarnos al nuevo barrio, mi primo Marcos me invitó a recorrerlo. Después de caminar como media hora, llegamos hasta la puerta de una enorme casa abandonada. ¡Parecía un castillo! Decidimos entrar a explorarla...

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Algunos recorridos posibles

A continuación, se sugieren, a modo de ejemplo, algunos recorridos de los que el cuento *Está allí todavía* podría formar parte. En cada uno de ellos se han propuesto algunas obras narrativas. La intención es que la lectura de este cuento no quede como un evento aislado, sino que se inserte en un itinerario de lectura que permita a las y los estudiantes establecer relaciones entre los textos, advertir recursos, sumergirse en el mundo creado por la autora, en suma, seguir formándose como lectoras y lectores.

- **Otros cuentos de terror de la autora:** “El baldío”, “El encuentro”, “La tejedora de Colón”.
- **Cuentos con casas aterradoras:** “El hombre sin cabeza”, de Ricardo Mariño; “3D”, de José Montero; “El retrato oval”, de Edgar Allan Poe.
- **Cuentos con seres fantásticos:** “El manga”, de Elsa Bornemann; “El Jinete sin Cabeza” y “Posada de las Tres Cuerdas”, de Ana María Shua.

